

## II

(Komunikaty)

KOMUNIKATY INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH  
UNII EUROPEJSKIEJ

## KOMISJA EUROPEJSKA

**Zatwierdzenie pomocy państwa zgodnie z art. 107 i 108 TFUE****Sprawy, w których Komisja nie wnosi zastrzeżeń**

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2011/C 317/02)

|                                          |                                                                          |
|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| Data przyjęcia decyzji                   | 20.6.2011                                                                |
| Numer środka pomocy państwa              | N 687/09                                                                 |
| Państwo członkowskie                     | Niemcy                                                                   |
| Region                                   | —                                                                        |
| Nazwa (i/lub nazwa beneficjenta)         | ERP Innovation Programme                                                 |
| Podstawa prawna                          | KfW-Gesetz, BGB I S.2427, Programmmerkblatt ERP-Innovationsprogramme neu |
| Rodzaj środka pomocy                     | Program pomocy                                                           |
| Cel pomocy                               | Małe i średnie przedsiębiorstwa, Badania i rozwój                        |
| Forma pomocy                             | Pożyczka uprzywilejowana                                                 |
| Budżet                                   | Całkowita kwota pomocy przewidziana w ramach programu: 305 mln EUR       |
| Intensywność pomocy                      | 50 %                                                                     |
| Czas trwania                             | Do 31.12.2013                                                            |
| Sektory gospodarki                       | Wszystkie sektory                                                        |
| Nazwa i adres organu przyznającego pomoc | KfW<br>Palmengartenstr. 5-9<br>60325 Frankfurt<br>DEUTSCHLAND            |
| Inne informacje                          | —                                                                        |

Oryginalny tekst decyzji, z którego usunięto wszystkie informacje poufne, znajduje się na stronie:

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/state\\_aids\\_texts\\_pl.htm](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_pl.htm)

|                                          |                                                                                                                                                             |
|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Data przyjęcia decyzji                   | 23.5.2011                                                                                                                                                   |
| Numer środka pomocy państwa              | SA.31154 (N 429/10)                                                                                                                                         |
| Państwo członkowskie                     | Greece                                                                                                                                                      |
| Region                                   | —                                                                                                                                                           |
| Nazwa (i/lub nazwa beneficjenta)         | Agricultural Bank of Greece                                                                                                                                 |
| Podstawa prawna                          | Law 'Support measures for the credit institutions in Greece' (Commission Decision of 19 November 2008 in State Aid Case N 560/08, OJ C 125, 5.6.2009, p. 6) |
| Rodzaj środka pomocy                     | Pomoc <i>ad hoc</i>                                                                                                                                         |
| Cel pomocy                               | Pomoc na zaradzenie poważnym zaburzeniom gospodarki                                                                                                         |
| Forma pomocy                             | Zastrzyk kapitałowy                                                                                                                                         |
| Budżet                                   | [...] (*)                                                                                                                                                   |
| Intensywność pomocy                      | —                                                                                                                                                           |
| Czas trwania                             | —                                                                                                                                                           |
| Sektory gospodarki                       | Pośrednictwo finansowe                                                                                                                                      |
| Nazwa i adres organu przyznającego pomoc | Ministry of Finance<br>Nikis Street 5-7<br>101 65 Athens<br>GREECE                                                                                          |
| Inne informacje                          | —                                                                                                                                                           |

(\*) Informacje poufne.

Oryginalny tekst decyzji, z którego usunięto wszystkie informacje poufne, znajduje się na stronie:

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/state\\_aids\\_texts\\_pl.htm](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_pl.htm)

|                                  |                                                                                                                                         |
|----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Data przyjęcia decyzji           | 1.6.2011                                                                                                                                |
| Numer środka pomocy państwa      | SA.33006 (11/N)                                                                                                                         |
| Państwo członkowskie             | Irlandia                                                                                                                                |
| Region                           | —                                                                                                                                       |
| Nazwa (i/lub nazwa beneficjenta) | Prolongation of the ELG Scheme until 31 December 2011                                                                                   |
| Podstawa prawna                  | The Credit Institutions (Financial Support) Act 2008<br>The Credit Institutions (Eligible Liabilities Guarantee) Scheme 2009 as amended |
| Rodzaj środka pomocy             | Program pomocy                                                                                                                          |
| Cel pomocy                       | Pomoc na zaradzenie poważnym zaburzeniom gospodarki                                                                                     |

|                                          |                                                                                        |
|------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| Forma pomocy                             | Gwarancja                                                                              |
| Budżet                                   | [...] (*)                                                                              |
| Intensywność pomocy                      | —                                                                                      |
| Czas trwania                             | 1.7.2011–31.12.2011                                                                    |
| Sektory gospodarki                       | Pośrednictwo finansowe                                                                 |
| Nazwa i adres organu przyznającego pomoc | Department of Finance<br>Government Buildings<br>Merrion Street<br>Dublin 2<br>IRELAND |
| Inne informacje                          | —                                                                                      |

(\*) Informacje poufne.

Oryginalny tekst decyzji, z którego usunięto wszystkie informacje poufne, znajduje się na stronie:

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/state\\_aids\\_texts\\_pl.htm](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_pl.htm)

|                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Data przyjęcia decyzji           | 25.8.2011                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Numer środka pomocy państwa      | SA.33193 (11/N)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Państwo członkowskie             | Belgia                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Region                           | Vlaanderen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Nazwa (i/lub nazwa beneficjenta) | Regeling inzake Steun aan Projecten van Onderzoek en Ontwikkeling van het Bedrijfsleven in Vlaanderen<br>Régime d'aides en faveur des projets de recherche et de développement des entreprises en Flandre                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Podstawa prawna                  | 1. Decreet van 18 mei 1999 betreffende het voeren van een beleid ter aanmoediging van de technologische innovatie, en vervangen door het decreet van 30 april 2009 betreffende de organisatie en financiering van het wetenschaps- en innovatiebeleid. (uitgevoerd bij Besluit van de Vlaamse Regering van 13 november 2009)<br>Décret du 18 mai 1999 relatif à une politique d'encouragement à l'innovation technologique, et remplacé par décret du 30 avril 2009 relatif à l'organisation et au financement de la politique en matière de sciences et d'innovation<br>2. Besluit van de Vlaamse Regering van 12 december 2008 tot regeling van de steun aan projecten van onderzoek en ontwikkeling van het bedrijfsleven in Vlaanderen.<br>Arrêté du 12 décembre 2008 du Gouvernement flamand réglant l'aide aux projets de recherche et de développement des entreprises en Flandre |
| Rodzaj środka pomocy             | Program pomocy                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Cel pomocy                       | Badania i rozwój                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Forma pomocy                     | Dotacje bezpośrednie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Budżet                           | Roczne wydatki planowane w ramach programu pomocy: 114,86 mln EUR<br>Całkowita kwota pomocy przewidziana w ramach programu: 689,14 mln EUR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

|                                          |                                                                                                                                            |
|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Intensywność pomocy                      | 80 %                                                                                                                                       |
| Czas trwania                             | 5.10.2011–5.10.2017                                                                                                                        |
| Sektory gospodarki                       | Wszystkie sektory                                                                                                                          |
| Nazwa i adres organu przyznającego pomoc | Agentschap voor Innovatie door Wetenschap en Technologie (IWT)<br>Koning Albert II-laan 35b16<br>1030 Bruxelles/Brussel<br>BELGIQUE/BELGIË |
| Inne informacje                          | —                                                                                                                                          |

Oryginalny tekst decyzji, z którego usunięto wszystkie informacje poufne, znajduje się na stronie:  
[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/state\\_aids\\_texts\\_pl.htm](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_pl.htm)

|                                          |                                                                                                                                                                                       |
|------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Data przyjęcia decyzji                   | 20.9.2011                                                                                                                                                                             |
| Numer środka pomocy państwa              | SA.33381 (11/N)                                                                                                                                                                       |
| Państwo członkowskie                     | Austria                                                                                                                                                                               |
| Region                                   | —                                                                                                                                                                                     |
| Nazwa (i/lub nazwa beneficjenta)         | Förderung Schienenfahrzeugausrüstung mit ETCS Level 2                                                                                                                                 |
| Podstawa prawna                          | Sonderrichtlinien i. S. des § 40 Absatz 2 der allgemeinen Rahmenrichtlinien für die Gewährung von Förderungen aus Bundesmitteln (ARR 2004), BGBl. II 51/2004 i.d.F. BGBl. II 317/2009 |
| Rodzaj środka pomocy                     | Program pomocy                                                                                                                                                                        |
| Cel pomocy                               | Rozwój sektorowy, Realizacja ważnych projektów będących przedmiotem ogólnego interesu europejskiego                                                                                   |
| Forma pomocy                             | Dotacje bezpośrednie                                                                                                                                                                  |
| Budżet                                   | Całkowita kwota pomocy przewidziana w ramach programu: 45 mln EUR                                                                                                                     |
| Intensywność pomocy                      | 50 %                                                                                                                                                                                  |
| Czas trwania                             | Do 31.12.2014                                                                                                                                                                         |
| Sektory gospodarki                       | Transport lądowy i rurociągowy                                                                                                                                                        |
| Nazwa i adres organu przyznającego pomoc | Bundesministerium für Verkehr, Innovation und Technologie<br>Radetzkystraße 2<br>1030 Wien<br>ÖSTERREICH                                                                              |
| Inne informacje                          | —                                                                                                                                                                                     |

Oryginalny tekst decyzji, z którego usunięto wszystkie informacje poufne, znajduje się na stronie:  
[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/state\\_aids\\_texts\\_pl.htm](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_pl.htm)